

— того, что просьба о разрешении в немецком языке выражается с помощью модального глагола *dürfen* (*Darf ich heute Abend zur Disko gehen?*; *Darf ich herein?*; *Darf ich heute ein bisschen später zu Bett gehen?*);

— как пригласить кого-либо в гости (*Ich wäre froh, Sie heute Abend bei mir zu sehen*).

По-прежнему участники тестирования испытывают трудности при выборе подходящего ответа к предложенному вопросу. Процент выполнения этого задания по всем вариантам равен 44,28. Правильно выбрать подходящий вопрос к имеющемуся ответу смогли 44,54% экзаменуемых.

Ошибки, допускаемые абитуриентами при выполнении заданий на подбор реплики-стимула / реплики-реакции, повторяются из года в год:

— они ориентируются преимущественно на формальные признаки, например, выбирают в качестве ответов/вопросов предложения, которые содержат те же лексические единицы, что и предложенная реплика, даже если по смыслу такие варианты не подходят. Так, например, в задании *Entschuldigen Sie bitte, wie komme ich zum Bahnhof?* —... дистрактор *Kommen Sie morgen!* выбрали почти 20% абитуриентов, которые ориентировались только на повторяющийся глагол *kommen*;

— забывают, что ответ на вопрос с вопросительным словом не может начинаться с *Ja/Nein*. Так, к ответу

ЯЗЫКЕ

... — *Nein, gestern* 20% испытуемых выбрали дистракторы с вопросительными словами *Was hast du heute gemacht?/ Wann fährst du nach München?*

По-прежнему сложными для абитуриентов остаются задания, проверяющие знание тонкостей употребления предлогов времени. Например, вопрос к ответу ... — *In einer Woche* смогли подобрать лишь 37,36% тестируемых (*Wann beginnt deine Dienststreife?*). Почти такое же количество абитуриентов выбрали неверный дистрактор *Wann lange dauert deine Dienststreife?*, хотя он подразумевает «длительный промежуток времени», а в ответе дана «точка во времени в будущем». Экзаменуемые, выбравшие дистрактор *Wann hat deine Dienstreise begonnen?*, опять же нарушили логику «вопрос — ответ», так как вопрос подразумевает в качестве ответа «точку во времени в прошлом».

Чтение

В разделе «Чтение» объектами контроля являлись такие аспекты анализа текста, как: — понимание основного содержания; — установление причинно-следственных и структурно-смысловых связей; — полное и точное понимание изложенной информации.

Раздел включал два познавательных текста, посредством которых контролировался уровень сформированности умений изучающего и просматривающего чтения.

Исходя из анализа ошибок, можно предложить абитуриентам следующие рекомендации по выполнению тестовых заданий раздела «Чтение».

Поскольку все экзаменационные тексты аутентичны и представляют различные типы и жанры, при подготовке к ЦТ для выработки стратегий эффективного чтения следует использовать тексты, разные по жанрам и типам.

Необходимо внимательно читать инструкции к заданиям и следовать им.

Чтение с пониманием основного содержания текста не предполагает его полного перевода, поэтому текст следует читать бегло. Важно научиться выделять ключевые слова, необходимые для понимания основного содержания, и не обращать внимания на лексические единицы, от которых общий смысл текста не зависит.

При выполнении заданий по извлечению запрашиваемой/необходимой информации важно уметь отделять требуемую информацию от избыточной, второстепенной.

Для определения структурно-смысловых и причинно-следственных связей следует опираться на контекст, обращать внимание на видо-временные формы глаголов и средства логической связи: союзы и союзные слова, вводные слова, местоимения и т. д.

Следует совершенствовать технику чтения и учиться читать тексты на иностранном языке в рамках установленного времени.

**Материал предоставлен
Республиканским институтом
контроля знаний.**

В основе — коммуникативно значимый материал

Тестирование по французскому языку в 2019 году прошли 622 человека (на 20% меньше по сравнению с 2018 годом). При этом средний тестовый балл в 2019 году повысился. Доля выпускников, получивших самые высокие баллы (80–100) составила 8,64%. Пороговое значение тестового балла, установленного Министерством образования по французскому языку как первому профильному предмету (25 баллов), в 2019 году не преодолели 63 абитуриента (в 2018 году — 249).

Для проведения централизованного тестирования по французскому языку в 2019 году было предоставлено пять вариантов теста в основной день и один — в резервный день. Желание сдавать тест по французскому языку на белорусском языке в основной день выразили 7 абитуриентов (1,12% от числа участников).

Все тестовые задания соответствуют требованиям современной концепции обучения иностранным языкам, целью которого является овладение учащимися иноязычной коммуникативной компетенцией, воспитание поликультурной многоязычной личности в условиях современного информационного общества; принципам научности, системности, комплексности и сбалансированности; возрастным особенностям участников тестирования. Задания построены на коммуникативно значимом языковом материале, взятом из аутентичных источников (франкоязычных учебных пособий, предназначенных для обучения французскому языку как иностранному) с сохранением орфографии оригинала, и не выходят за рамки содержания учебного курса, предусмотренного «Программой вступительных испытаний по учебному предмету «Иностранный язык» (французский) 2019 г.».

Формы заданий прошли апробацию в ходе репетиционного тестирования, результаты их выполнения проанализированы и учтены.

Каждый вариант теста состоит из 60 заданий: часть А — 48 заданий закрытого типа с выбором одного правильного ответа из четырех предложенных, в том числе задания на установление соответствия и правильной последовательности; часть В — 12 заданий открытого типа на дополнение с кратким конструируемым ответом.

Задания в тесте были распределены по пяти уровням сложности в определенной пропорции. Соответствие тому или иному уровню сложности определялось характером контролируемого лексического и грамматического материала, частотой его использования в текстах и упражнениях учебных пособий, количеством дополнительных знаний и мыслительных операций, необходимых для выполнения задания.

В тесте 2019 года 9 из 60 заданий построены на изолированных предложениях, 1 — на словосочетаниях, 3 — на текстовых фрагментах, 44 — на аутентичных текстах, доступных абитуриентам по содержанию, лексическому и грамматическому набору. Дополнение таких текстов подходящей по смыслу лексикой, подбор соответствующих грамматических форм, образование лексических и грамматических форм в соответствии с заданным контекстом не только проверяют знание грамматики и словарный запас, но и позволяют участникам тестирования продемонстрировать умения и навыки применения своих знаний в «живом» контексте. В тест также включены задания, которые позволяют проверить умение тестируемых мыслить на иностранном языке посредством его структур без привязки к языку повседневного общения (белорусскому, русскому). Владение этим умением является важным показателем уровня владения французским языком.

Анализ статистических данных по каждому из шести вариантов теста показал, что снизилась средняя результативность выполнения заданий I—II уровней сложности. Около 40% участников не смогли определить форму ударного местоимения, которое в предложении усиливает (акцентирует) подлежащее, и формы рода и числа которого соответствуют формам рода и числа слова в роли подлежащего, а также форме лица и числа глагола в роли сказуемого. Эта

категория абитуриентов либо не умеет анализировать структуру предложения, либо не знакома с формами ударных местоимений (39,45% всех участников).

В заданиях, где к имени существительного рода и числа данного имени существительного необходимо было обратиться на род и число артикля или согласованного с данным именем существительным качественного имени прилагательного. Значительное число (38,65%) участников тестирования этой возможностью не воспользовались или не знают форм данных категорий имен прилагательных.

Результаты выполнения задания на подбор *притяжательного местоимения* хоть и улучшились, но для 45% выпускников школ задание осталось невыполнимым. Трудности в выборе местоимения также могли быть вызваны неправильным определением слова, которое это местоимение заменило; неспособностью тестируемых определить род и число этого слова, хотя во всех предложениях, где это необходимо, есть согласованные с ними в роде и числе определения. Следовательно, абитуриенты, выбравшие неверный ответ, не поняли смысла несложного по лексике и конструкции предложения, не знают признаков, которые указывают на род и число имени существительного или согласованного с ним имени прилагательного.

Анализ результатов выполнения заданий частей А и В теста по разделам «Лексика и грамматика», «Социокультурная компетенция» и «Чтение» в очередной раз подтвердил зависимость между уровнем подготовки учащихся и типом учреждения образования, которое они окончили. Традиционно самые высокие показатели у выпускников гимназий текущего года. Следует отметить, что большинство выпускников УОСО 2019 года (69%) указали, что готовились к ЦТ самостоятельно, без посещения курсов и привлечения репетиторов.

Однако следует отметить, что результат выполнения заданий I—II уровней сложности выпускниками средних школ 2019 года улучшился по сравнению с 2018 годом и составил 59,25.

В заданиях А7—А10 предлагается вставить пропущенный в тексте *артикл* или *предлог*. Чтобы правильно подобрать разновидность и форму *артикля*, необходимо проанализировать не только грамматические признаки (род и число) имени существительного, к которому он относится, но и контекст предложения. Для этого требуются знание правил употребления различных категорий артиклей и их форм, а также навык их использования в устной и письменной речи, достаточный словарный запас. Средний процент выполнения этих заданий выпускниками УОСО уменьшился с 58,44% в 2018 году до 46,90% в 2019 году. Анализ результатов выполнения указанных заданий показал, что 67% участников тестирования не усвоили правило замены неопределенного артикля в форме множественного числа *des* предлогом *de* перед именем существительным, которому предшествует имя прилагательное.

Что касается *предлогов*, то их смысловые значения и случаи их употребления во французском языке нужно запомнить, а не использовать по принципу схожести с предлогами белорусского или русского языков. Это особенно важно по той причине, что смысловое значение многих глаголов французского языка зависит от употребления после них определенного предлога.

С заданиями по темам «Личные местоимения—дополнения», «Личные местоимения *en, у*», «Наречия места *en, у*», «Указательные и относительные местоимения», «Повелительное наклонение глаголов», «Пассивная форма глаголов» выпускники УОСО 2019 года справились лучше, чем выпускники 2018 года (52,17% против менее 50% в 2018 году). Однако около 56% тестируемых не смогли выполнить задания на основе связного текста, с помощью которых проверялось знание *употребления времени изъявительного наклонения*.

Сформированность лексических навыков проверялась посредством пяти заданий к публицистическому тексту. Результаты демонстрируют снижение среднего процента выполнения лексических заданий всеми категориями участников с 55,5% в 2018 году до 43,69% в 2019-м.

Причиной лексических ошибок, которые допускают абитуриенты, является недостаточный как активный, так и пассивный словарный запас, что препятствует пониманию контекста и влияет на выбор ответа.

Задания открытого типа раздела «Лексика и грамматика» относятся к пятому уровню сложности и предполагают сформированность у тестируемых навыка применения усвоенного лексико-грамматического материала в незнакомой ситуации, а также орфографическую грамотность. В заданиях требовалось вставить в предложение подходящий по смыслу простой предлог; образовать однокоренные слова от предложенных в скобках слов, опираясь на контекст; заполнить пропуски в связном тексте высокочастотными и коммуникативно значимыми лексическими единицами, придав им при необходимости соответствующую контексту грамматическую форму. Задания на словообразование и дополнение связного текста лексическими единицами вызвали больше затруднений у выпускников текущего года по сравнению с выпускниками 2018 года.

В заданиях В2—В4, при помощи которых проверялись словообразовательные навыки, необходимо было преобразовать исходные слова так, чтобы они лексически и грамматически вписались в предложение, придав ему законченность и смысл (другими словами, образовать однокоренное слово с новым значением и поставить его в соответствующую контексту грамматическую форму). Например, если согласно контексту в результате словообразовательного процесса получилось имя прилагательное, то следует определиться, в форме какого рода и числа его необходимо записать.

В заданиях В5—В12 тестируемым нужно было восполнить пробелы в тексте подходящими по смыслу словами из восьми предложенных, имеющих «начальную форму» (инфинитив глагола, имя существительное в форме единственного числа, имя прилагательное в форме мужского рода и единственного числа и т.п.), а также, в случае необходимости, придать им ту грамматическую форму, которая соответствует контексту: личную временную форму — глаголу, форму рода и числа — имени прилагательному, форму числа — имени существительному. На основе анализа полученных данных можно сделать вывод о том, что у 79% абитуриентов 2019 года недостаточно сформированы словообразовательные, лексико-грамматические и орфографические навыки. Средний показатель выполнения заданий открытого типа выпускниками УОСО составил 24,55%.

Задания, успешное выполнение которых связано с полным пониманием текста (изучающее и поисковое чтение), объективно являются сложными, особенно для тех испытуемых, у которых не сформирован навык работы с аутентичным материалом. Чтобы успешно справиться с подобными заданиями, важно систематически работать с оригинальными художественными и публицистическими текстами, выполнять задания по их интерпретации, а также регулярно делать упражнения на развитие умения анализировать и сопоставлять информацию. Подобные задания дифференцируют абитуриентов с высоким уровнем иноязычной компетенции. Более высокие результаты выполнения заданий по изучающему и поисковому чтению выпускников гимназий по сравнению с результатами выпускников средней школы свидетельствуют о большем опыте работы с текстами, что частично объясняется большим количеством часов в неделю, отведенных на изучение иностранного языка в гимназиях, большей мотивированностью самих учащихся.

Анализ результатов ЦТ свидетельствует о том, что тестовая работа по французскому языку позволила дифференцировать абитуриентов, желающих принять участие в конкурсном отборе для продолжения обучения в высшей школе. Результаты выполнения теста по французскому языку сопоставимы с результатами по другим иностранным языкам. Следовательно, абитуриенты, выбравшие в качестве вступительного испытания один из иностранных языков, находились в равных условиях.

**Материал предоставлен
Республиканским институтом
контроля знаний.**